

213
1827
ОБЪЯСНЕНІЕ

НѢКОТОРЫХЪ МѢСТЪ

ВЪ

НЕСТОРОВОЙ ЛѢТОПИСИ.

Б Р

САНКТПЕТЕРБУРГЪ,

печашано въ Типографіи Карла Крайя,

1827 года.

Печаташе позволяшеся:

Санктпетербургъ. Февраля 1 дня 1827 года.

**Цензоръ Статскій Совѣтникъ
В. Анастасевитъ.**



45494-45



2007053323

I.

Въ лѣто 4573^ѣ Индикта 61^ѣ нѣн-
шю Михаилу царствовати, начася про-
зывать Руска земля О семъ
бо увѣдахомъ, яко при семъ Царѣ
приходиша Русь на Царь-градъ.»

Такъ писалъ Греческій Лѣтопи-
сецъ. — Переводчикъ, Русскій, или
Болгарскій, прибавилъ:

»Якоже пишется въ лѣтописаніи
Гречестемъ;

и продолжалъ опъ себя:

»Тѣмъ же отъ селъ погнсмъ и ти-
сла положишъ,« (*)

ибо симъ начинающся собствен-
ныя къ Болгарской и къ Русской Ис-
торіи относящіяся повѣсти.

Переписчикъ Софійскаго Временни-

(*) По Лавренщевскому списку, который
оччаски сходеть съ Ипатьевскимъ и Воскре-
сенскимъ, равно въ Сф. врем. стр. 11.

ка (1820 г.) сократилъ шокмо сія слова и помѣспилъ оныя подъ 854 годомъ.

Въ лѣто ~~†~~ [†] ~~ST~~ ST ~~ЗВ~~ ^{ЗВ} начало земли Русской. (*)

Попомъ слѣдующъ Болгарскія и Русскія извѣстія, пакъ сказать, вставленныя въ Греческомъ подлинникѣ. Сія слова значашъ не что иное какъ:

При Михаилѣ, начавшемъ царствовать (ясно, что Грекъ пишешъ о своемъ Государѣ) началось имя Русской земли; то еснъ: *Русская земля съ того времени стала быть извѣстною Грекамъ*; но слова сія не значашъ, что Русская земля получила тогда имя свое опъ Грековъ.

Въ томъ же смыслѣ принимаешъ должно и слѣдующія слова:

• *И отъ тѣхъ Варягъ прозвася Руская земля Новгородъ; или:*

И отъ тѣхъ Варягъ прозвася Русская земля; ти суть люди Ноугородци

(*) Здѣ софр. взем. стр. 11. въ Здоскр. 10

отъ рода *Варяжска*, прежде бо и т. д.
(*, то есть:

При царствованіи *Михаила* земля Русская и народъ Русскій начали быть извѣстными Грекамъ; а *Новгородъ*, *Варягамъ*, отъ которыхъ онъ построень былъ вновь на мѣсто спарого, или шокмо названъ симъ именемъ.

Однако же Русская земля и до сего происшествія не была безъ имени и называлась *Россією*; ибо *Руссы* уже прежде находились въ семъ краѣ и подъ симъ названіемъ были извѣстны другимъ народамъ.

Сіе явствуетъ изъ самыхъ *Визанційцевъ* и изъ прочихъ свидѣтельствъ.

Ни Греки, ни Варяги не были первые, которые дали въ царствованіе *Михаила* сіе названіе, досель будто неизвѣстному народу.

(*) По Кенигсбергскому, Софійскому и Лавреншевскому; стр. 12. 16.